



2-SCHEIBEN-TOASTER

Art.-Nr.: 74224

DE **EN** **FR** **NL** **TR**

Bedienungsanleitung
Instruction manual
Manuel d'instructions
Gebruiksaanwijzing
Kullanım kılavuzu

WICHTIGE INFORMATIONEN VOR GEBRAUCH

Lesen Sie die Bedienungsanleitung und Sicherheitshinweise sorgfältig durch bevor Sie das Gerät verwenden!

- Die Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung kann zu schweren Verletzungen oder zu Schäden am Gerät führen.
- Bewahren Sie die Bedienungsanleitung für die weitere Nutzung auf.
- Wenn Sie das Gerät an Dritte weitergeben, geben Sie unbedingt diese Bedienungsanleitung mit.
- Das Gerät ist nur für den privaten Haushalt konzipiert und nicht für den gewerblichen Gebrauch.
- Verwenden Sie das Gerät nur in Innenräumen und nicht im Freien.

WARNHINWEISE

Falls erforderlich, werden folgende Warnhinweise in dieser Bedienungsanleitung verwendet:



GEFAHR! Hohes Risiko:

Missachtung führt zu schweren Verletzungen oder zum Tod.



WARNUNG! Mittleres Risiko:

Missachtung kann Verletzungen oder schwere Sachschäden verursachen.



VORSICHT! Geringes Risiko:

Missachtung kann zu leichten Verletzungen oder Sachschäden führen.

HINWEIS: Wichtige Informationen und Besonderheiten für den ordnungsgemäßen Umgang mit dem Gerät.



Schutzklasse I

Das bedeutet, dass ein Schutzleiter alle metallischen Komponenten, die berührbar und stromführend sind, mit der Erdung verbindet.

IPX0

Das Gerät verfügt über keinen Schutz gegen Wasser. Es ist weder gegen Tropf-, Spritz- noch Strahlwasser geschützt und darf ausschließlich in trockener Umgebung betrieben werden.



Das Hersteller CE-Kennzeichen sagt aus, dass das Produkt allen relevanten Europäischen Richtlinien und Sicherheitsstandards entspricht.



Das GS-Zeichen (Geprüfte Sicherheit) bescheinigt, dass das Produkt sicher ist, wenn es korrekt eingesetzt wird. Das GS-Zeichen bedeutet, dass die Sicherheit des Produkts geprüft worden ist. Produkte, die mit diesem Zeichen versehen sind, entsprechen den Anforderungen des Produktsicherheitsgesetzes (ProdSG).



Das EU-weit gültige Glas-Gabel-Symbol kennzeichnet Materialien, die für den Lebensmittelkontakt geeignet sind.

SICHERHEITSHINWEISE



GEFAHR!:

- Schützen Sie das Gerät vor Feuchtigkeit, Tropf- oder Spritzwasser. Es besteht die Gefahr eines elektrischen Schlages.
- Führen Sie keine Metallgegenstände in den Toaster ein.
- Verwenden Sie den Toaster auf keinen Fall in der Nähe oder unterhalb von brennbaren Materialien wie zum Beispiel Gardinen.
- Sehr trockenes Brot kann beim Toasten in Brand geraten!
- Wenn die Anschlussleitung dieses Gerätes beschädigt wird, muss sie durch den Hersteller oder seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.
- Um Gefährdungen zu vermeiden, nehmen Sie keine Veränderungen am Gerät vor.
- Das Gerät darf auf keinen Fall von Kindern benutzt werden.
- Das Gerät und die Anschlussleitung sind von Kindern fernzuhalten.
- Benutzen Sie das Gerät nicht mit nassen oder feuchten Händen.



WARNUNG!:

- Der Toaster und der Brötchenaufsatz sowie die getoasteten Brotwaren werden während des Gebrauchs heiß, so dass Sie sich daran verbrennen können. Berühren Sie den Toaster nicht während des Gebrauchs oder wenn er vom Gebrauch noch heiß ist.
- Berühren Sie den Brötchenaufsatz nicht mit der bloßen Hand.
- Lassen Sie das Gerät im Betrieb nicht unbeaufsichtigt.
- Decken Sie die Toastschlitze niemals ab, während das Gerät in Betrieb oder noch heiß ist.
- Von Elektrogeräten können Gefahren für Haus- und Nutztiere ausgehen. Des Weiteren können Tiere auch einen Schaden am Gerät verursachen. Halten Sie deshalb Tiere grundsätzlich von Elektrogeräten fern.
- Achten Sie beim Gebrauch des Gerätes darauf, dass die Anschlussleitung nicht eingeklemmt oder gequetscht wird.

- Betreiben Sie das Gerät nicht unter Hängeschränken, da die aufsteigende Hitze das Möbelstück beschädigen könnte.
- Dieses Gerät kann von Personen mit reduzierten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung oder Wissen benutzt werden, wenn sie von einer Person, die für ihre Sicherheit verantwortlich ist, beaufsichtigt oder von ihr bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und sie die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben.
- Dieses Gerät ist nicht dafür bestimmt, mit einer externen Zeitschaltuhr oder einem separaten Fernwirkssystem betrieben zu werden.

VORSICHT!:

- Wenn Sie die Sicherheitshinweise ignorieren, kann der Hersteller nicht für Schäden haftbar gemacht werden.
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Die Reinigung und vom Benutzer auszuführende Wartungsarbeiten sollten nicht von Kindern ausgeführt werden.
- Um den Netzstecker aus der Steckdose zu ziehen, immer am Stecker, nie am Kabel ziehen.
- Der Toaster ist ausschließlich zum Toasten von Brotwaren wie Toastbrot, Brötchen, dickerer Scheiben Schnittbrot u. Ä. konzipiert.
- Reinigen Sie den Toaster regelmäßig und entfernen Sie die Brotkrümel (siehe Kapitel „Reinigung“).
- Beachten Sie, dass die Gerätefüße an der Unterseite des Toasters durch Oberflächen, auf denen sie stehen oder durch die dort verwendeten Reinigungsmittel angegriffen oder aufgeweicht werden können. Legen Sie ggf. eine rutschfeste Unterlage unter den Toaster.
- Stellen Sie das Gerät auf eine ebene, feste und hitzebeständige Oberfläche. Achten Sie darauf, dass der Toaster während des Betriebs nicht verrutschen kann.
- Entnehmen Sie die getoasteten Brotwaren erst, wenn Sie von dem Toaster angehoben wurden.
- Der Toaster besitzt einen Überhitzungsschutz. Bei Überhitzung durch Fehlgebrauch wird der laufende Toastvorgang automatisch beendet. Sie können den Toaster erst wieder verwenden, wenn er sich auf Raumtemperatur abgekühlt hat.

LIEFERUMFANG

1. **2-Scheiben-Toaster**
2. **Brötchenaufsatz**
3. **Bedienungsanleitung**

GERÄTEBESCHREIBUNG



1. Toastschlitz
2. Bedientaste
3. Brötchenaufsatz
4. Krümelschublade
5. Abbrechen
6. Bräunungsregler
7. Rutschfeste Füße
8. Cool-Touch-Gehäuse

TECHNISCHE DATEN

Modell:	74224
Netzspannung:	220-240 V~, 50/60 Hz
Schutzklasse:	I
IP-Schutzart:	IPX0
Leistung:	650-750 Watt

VOR DER ERSTEN BENUTZUNG

WARNUNG!

Verpackungsmaterial ist kein Kinderspielzeug. Kinder dürfen nicht mit den Kunststoffbeuteln spielen. Es besteht Erstickungsgefahr.

- Entnehmen Sie alle Teile aus der Verpackung und entfernen Sie sämtliche Verpackungsmaterialien. Entfernen Sie auch eventuelle Transportsicherungen.
- Bei der ersten Verwendung treten leichte Rauch- und Geruchsentwicklungen aus den Heizelementen auf, die jedoch harmlos sind.
- Dies verschwindet nach 5-10 Minuten „Trockenbacken“ (Betrieb ohne Brot). Stellen Sie das Gerät nicht neben brennbaren Gegenständen (z. B. Vorhänge, Holz usw.) auf!

INBETRIEBNAHME

1. Schließen Sie das Gerät nur an eine ordnungsgemäß installierte und geerdete Steckdose an (220-240 V~, 50/60Hz).
2. Zur Einstellung des Bräunungsgrades drehen Sie den Regler im Uhrzeigersinn von der hellsten Stufe 1 bis zur dunkelsten Stufe 7.
3. Wenn Sie unsicher sind, beginnen Sie mit einer niedrigeren Einstellung.
4. Normalerweise liegt unsere „goldene“ Einstellung zwischen Stufe 4-5; mit diesen Stufen erhalten Sie ein hervorragendes Brot.
5. Legen Sie eine Scheibe Brot pro Toastschlitz ein und drücken Sie die Bedientaste mit dem Hebel nach unten, bis er einrastet.
6. Das Gerät beginnt zu toasten und schaltet sich am Ende automatisch aus. Die Bedientaste springt automatisch hoch.
7. Reinigen Sie die Brotkrümel über die herausnehmbare Schublade an der Unterseite des Geräts.
8. Lassen Sie das Gerät abkühlen, bevor Sie es wegräumen.

ZUSATZFUNKTION DER TOASTTASTE

- Cancel (Abbrechen): Zum vorzeitigen Beenden des Toastvorgangs.

REINIGUNG

1. Ziehen Sie vor der Reinigung den Netzstecker. Lassen Sie den Toaster vollständig abkühlen.
2. Ziehen Sie die herausnehmbare Krümelschublade regelmäßig heraus und leeren Sie diese.
3. Drehen Sie den Toaster auf die Seite, so dass die Backware herausfallen kann. Falls erforderlich verwenden Sie einen Holzstab, z. B. einen Holz-Kochlöffelgriff getrocknet (nicht feucht), um die verklemmte Brotscheibe zu entfernen.
4. Wischen Sie das Gehäuse des Toasters von außen mit einem weichen, leicht angefeuchteten Tuch ab.
5. Sollte sich Backware im Röstschaft verhakt haben und nicht automatisch nach dem Toasten angehoben werden, gehen Sie folgendermaßen vor:
 - 1- Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose. Lassen Sie den Toaster abkühlen.
 - 2- Drehen Sie den Toaster auf die Seite, so dass die Backware herausfallen kann. Falls erforderlich verwenden Sie einen Holzstab, z. B. einen Holz-Kochlöffelgriff getrocknet (nicht feucht), um die verklemmte Brotscheibe zu entfernen.

AUFBEWAHRUNG

Achten Sie darauf, dass das Gerät außerhalb der Reichweite von kleinen Kindern, an einem trockenen, staub- und frostfreien Ort aufbewahrt wird, ohne direkte Sonneneinstrahlung.

ENTSORGUNG



Entsorgen Sie die Verpackung sortenrein. Geben Sie Pappe und Karton zum Altpapier, Folien in die Wertstoff-Sammlung. Entsorgen Sie Verpackungsmaterialien stets umweltgerecht und nach den geltenden örtlichen Entsorgungsvorschriften.

Das auf Elektro- und Elektronikgeräten abgebildete Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne weist darauf hin, dass Altgeräte sowie zugehörige Komponenten am Ende Ihrer Lebensdauer gemäß Richtlinie über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (2012/19/EU) und nationalen Gesetzen nicht im Hausmüll entsorgt werden.

GETRENNTE ERFASSUNG VON ALTGERÄTEN

Elektro- und Elektronikgeräte werden am Ende Ihrer Lebensdauer zu Abfall, welcher als Altgeräte bezeichnet wird. Besitzer von Altgeräten haben diese einer vom unsortierten Siedlungsabfall getrennten Erfassung zuzuführen. Altgeräte gehören nicht in den Hausmüll, sondern in spezielle Sammel- und Rückgabesysteme.

MÖGLICHKEITEN DER RÜCKGABE VON ALTGERÄTEN

Besitzer von Altgeräten aus privaten Haushalten können diese bei den Sammelstellen der öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträger oder bei den von Herstellern oder Vertreibern im Sinne des ElektroG eingerichteten Rücknahmestellen unentgeltlich abgeben.

In Deutschland gilt die Pflicht der Vertreter zur unentgeltlichen Rücknahme von Altgeräten nach § 17 Absatz 1 und 2 gemäß Elektro- und Elektronikgesetz – ElektroG. Durch die getrennte Sammlung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten soll die Wiederverwendung, die stoffliche Verwertung und andere Formen der Verwertung von Altgeräten ermöglicht, sowie negative Folgen bei der Entsorgung der in den Geräten möglicherweise enthaltenen gefährlichen Stoffe auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit vermieden werden.

KUNDENDIENST

Bei Rückfragen zum Gerät oder technischen Problemen kontaktieren Sie bitte die folgende Serviceabteilung telefonisch oder per E-Mail:

Tel.: +49 2154 470 26-635

E-Mail: reklamation@hatex24.de

Die Bedienungsanleitungen finden Sie auch im Internet zum Download unter:
www.hatex24.de/bedienungsanleitungen

IMPORTANT INFORMATION BEFORE USE

Read the operating instructions and safety instructions carefully before using the device!

- Failure to observe the operating instructions may result in serious injury or damage to the device.
- Keep the operating instructions for further use.
- If you pass the device on to third parties, be sure to include these operating instructions.
- The device is designed for private household use only and not for commercial use.
- Only use the device indoors and not outdoors.

WARNINGS

The following warnings are used in this manual:



DANGER! High risk:

Failure to comply may result in serious injury or death.



WARNING! Average risk:

Failure to comply may result in injury or serious damage to property.



CAUTION! Low risk:

Failure to comply may result in minor injuries or damage to property.

NOTE: Important information and specific points regarding the correct use of the device.



Protection class I

This means that a protective conductor connects all metal components that are accessible and carry current to the earth.

IPX0

The device is not waterproof. It is not protected against dripping, splashing or jet water and must only be used in a dry environment.



The manufacturer's CE mark indicates that the product complies with all relevant European directives and safety standards.



The GS mark (Geprüfte Sicherheit, or 'Tested Safety') certifies that the product is safe when used correctly. The GS mark means that the safety of the product has been tested. Products bearing this mark comply with the requirements of the Product Safety Act (ProdSG).



The glass fork symbol, which is valid throughout the EU, identifies materials that are suitable for contact with food.

SAFETY INSTRUCTIONS



DANGER!:

- Protect the appliance from moisture, dripping or splashing water. There is a risk of electric shock.
- Do not insert any metal objects into the toaster.
- Under no circumstances should you use the toaster near or underneath flammable materials such as curtains.
- Very dry bread may catch fire whilst toasting!
- If the power cord of this appliance is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its customer service department or a similarly qualified person to avoid hazards.
- To avoid hazards, do not make any modifications to the appliance.
- Under no circumstances should children use the appliance.
- Keep the appliance and the power cord out of the reach of children.
- Do not use the appliance with wet or damp hands.



WARNING!:

- The toaster, the bread roll rack and the toasted bread will become hot during use, so you may burn yourself. Do not touch the toaster whilst it is in use or whilst it is still hot after use.
- Do not touch the bread roll rack with your bare hands.
- Do not leave the appliance unattended whilst it is in use.
- Never cover the toasting slots whilst the appliance is in use or is still hot.
- Electrical appliances can pose a hazard to pets and farm animals. Furthermore, animals may also cause damage to the appliance. You should therefore always keep animals away from electrical appliances.
- When using the appliance, ensure that the power cord is not trapped or crushed.
- Do not operate the appliance underneath wall units, as the rising heat could damage the furniture.
- This appliance may be used by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities, or a lack of experience or knowledge, provided they are supervised by a person responsible for their safety, or have been instructed by that person on how to use the appliance safely and have understood the resulting risks.
- This appliance is not intended to be operated with an external timer or a separate remote control system.

CAUTION!:

- If you ignore the safety instructions, the manufacturer cannot be held liable for any damage.
- Children must not play with the appliance.
- Cleaning and maintenance tasks to be carried out by the user should not be performed by children.
- To remove the mains plug from the socket, always pull on the plug itself, never on the cable.
- The toaster is designed exclusively for toasting bread products such as toast, bread rolls, thicker slices of sliced bread and similar items.
- Clean the toaster regularly and remove any breadcrumbs (see the 'Cleaning' section).
- Please note that the feet on the underside of the toaster may be damaged or softened by the surfaces on which it stands or by the cleaning products used on those surfaces. If necessary, place a non-slip mat under the toaster.
- Place the appliance on a level, stable and heat-resistant surface. Ensure that the toaster cannot slip whilst in use.
- Do not remove the toasted bread until it has been lifted out of the toaster.
- The toaster is fitted with overheating protection. If the appliance overheats due to incorrect use, the current toasting cycle will be automatically terminated. You may only use the toaster again once it has cooled down to room temperature.

SCOPE OF DELIVERY

1. **2-slice toaster**
2. **Roll attachment**
3. **Instruction manual**

DEVICE DESCRIPTION



1. **Toast slot**
2. **Control button**
3. **Roll attachment**
4. **Crumb tray**
5. **Cancel button**
6. **Browning control**
7. **Non-slip feet**
8. **Cool-touch housing**

TECHNICAL DATA

Model:	74224
Nominal voltage:	220-240 V~, 50/60 Hz
Protection class:	I
IP protection class:	IPX0
Nominal power:	650-750 watts

BEFORE FIRST USE

WARNING!

Packaging material is not a child's toy. Children must not play with the plastic bags. There is a risk of suffocation.

- Remove all parts from the packaging and remove all packaging materials. Also remove any transport locks.
- When using the appliance for the first time, slight smoke and odours may emanate from the heating elements, but these are harmless.
- This will disappear after 5-10 minutes of 'dry baking' (operation without bread). Do not place the appliance next to flammable objects (e.g. curtains, wood, etc.)!

COMMISSIONING

1. Only connect the appliance to a properly installed and earthed socket (220-240 V~, 50/60Hz).
2. To set the browning level, turn the control clockwise from the lightest setting 1 to the darkest setting 7.
3. If you are unsure, start with a lower setting.
4. Normally, our 'golden' setting is between levels 4-5; these levels will give you excellent bread.
5. Insert one slice of bread per toasting slot and press the control button down with the lever until it clicks into place.
6. The appliance will start toasting and switch off automatically when finished. The control button will pop up automatically.
7. Clean the bread crumbs using the removable tray at the bottom of the appliance.
8. Allow the appliance to cool before putting it away.

ADDITIONAL FUNCTIONS OF THE TOAST BUTTON

- Cancel: To stop the toasting process prematurely.

CLEANING

1. Unplug the appliance before cleaning. Allow the toaster to cool down completely.
2. Remove the removable crumb tray regularly and empty it.
3. Turn the toaster on its side so that the bread can fall out. If necessary, use a wooden stick, e.g. the handle of a wooden cooking spoon (dried, not damp), to remove any bread that is stuck.
4. Wipe the outside of the toaster's housing with a soft, slightly damp cloth.
5. If bread has become stuck in the toasting slot and does not pop up automatically after toasting, proceed as follows:
 - 1- Unplug the toaster from the socket. Allow the toaster to cool down.
 - 2- Turn the toaster on its side so that the bread can fall out. If necessary, use a dry (not damp) wooden stick, e.g. the handle of a wooden cooking spoon, to remove the stuck slice of bread.

STORAGE

Make sure that the appliance is stored out of the reach of small children, in a dry, dust-free and frost-free place, away from direct sunlight.

DISPOSAL



Dispose of the packaging separately according to type. Put cardboard and paper-board in the waste paper bin and plastic film in the recycling bin. Always dispose of packaging materials in an environmentally friendly manner and in accordance with the applicable local waste disposal regulations.

The symbol of a crossed-out wheeled bin shown on electrical and electronic equipment indicates that old appliances and associated components at the end of their service life must not be disposed of with household waste in accordance with the Waste Electrical and Electronic Equipment Directive (2012/19/EU) and national laws.

Separate collection of waste equipment

Electrical and electronic equipment becomes waste at the end of its service life, which is referred to as waste equipment. Owners of waste equipment must dispose of it separately from unsorted municipal waste. Waste equipment does not belong in household waste, but in special collection and return systems.

Options for returning old appliances

Owners of old appliances from private households can return them free of charge to collection points run by public waste disposal authorities or to take-back points set up by manufacturers or distributors in accordance with the ElektroG. In Germany, distributors are obliged to take back old appliances free of charge in accordance with Section 17 (1) and (2) of the Electrical and Electronic Equipment Act (ElektroG). The separate collection of waste electrical and electronic equipment is intended to enable the reuse, recycling and other forms of recovery of waste equipment, as well as to avoid negative consequences for the environment and human health from the disposal of hazardous substances that may be contained in the equipment.

CUSTOMER SERVICE

If you have any queries regarding the device or encounter technical issues, please contact the following service department by telephone or email:

Tel.: +49 2154 470 26-635

Email: reklamation@hatex24.de

You can also download the user manuals online at:
www.hatex24.de/bedienungsanleitungen

INFORMATIONS IMPORTANTES AVANT L'UTILISATION

Lisez attentivement le mode d'emploi et les consignes de sécurité avant d'utiliser l'appareil !

- Le non-respect du mode d'emploi peut entraîner des blessures graves ou endommager l'appareil.
- Conservez le mode d'emploi pour toute utilisation ultérieure.
- Si vous remettez l'appareil à un tiers, veillez à lui remettre ce mode d'emploi.
- L'appareil est conçu uniquement pour un usage domestique et non pour un usage professionnel.
- N'utilisez l'appareil qu'à l'intérieur et non à l'extérieur.

AVERTISSEMENTS

Au besoin, les avertissements suivants sont utilisés dans ce manuel :



DANGER ! Haut élevé :

Le non-respect de ces consignes peut entraîner des blessures graves, voire la mort.



AVERTISSEMENT ! Risque moyen :

Le non-respect de ces consignes peut entraîner des blessures ou causer d'importants dommages matériels.



ATTENTION ! Faible mineur :

Le non-respect de ces consignes peut entraîner des blessures légères ou des dommages matériels.

REMARQUE : Informations importantes et particularités relatives à l'utilisation correcte de l'appareil.



Classe de protection I

Cela signifie qu'un conducteur de protection relie à la terre tous les composants métalliques accessibles et conducteurs de courant.

IPX0

Cet appareil n'est pas étanche. Il n'est protégé ni contre les gouttes, ni contre les éclaboussures, ni contre les jets d'eau et ne doit être utilisé que dans un environnement sec.



Le marquage CE du fabricant indique que le produit est conforme à toutes les directives européennes et normes de sécurité applicables.



Le label GS (Geprüfte Sicherheit, sécurité testée) certifie que le produit est sûr lorsqu'il est utilisé correctement. Le label GS signifie que la sécurité du produit a été testée. Les produits portant ce label sont conformes aux exigences de la loi sur la sécurité des produits (ProdSG).



Le symbole de la fourchette et du verre, valable dans toute l'UE, identifie les matériaux adaptés au contact alimentaire.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ



DANGER !:

- Protégez l'appareil de l'humidité, des gouttes d'eau ou des éclaboussures. Il existe un risque d'électrocution.
- N'introduisez aucun objet métallique dans le grille-pain.
- N'utilisez en aucun cas le grille-pain à proximité ou au-dessous de matériaux inflammables, tels que des rideaux.
- Du pain très sec peut prendre feu pendant la cuisson !
- Si le cordon d'alimentation de cet appareil est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou une personne disposant des qualifications requises afin d'éviter tout risque.
- Afin d'éviter tout risque, n'apportez aucune modification à l'appareil.
- L'appareil ne doit en aucun cas être utilisé par des enfants.
- L'appareil et le cordon d'alimentation doivent être tenus hors de portée des enfants.
- N'utilisez pas l'appareil avec les mains mouillées ou humides.



AVERTISSEMENT !:

- Le grille-pain, le support à petits pains et les produits de boulangerie grillés deviennent chauds pendant l'utilisation, ce qui peut entraîner des brûlures. Ne touchez pas le grille-pain pendant son utilisation ou lorsqu'il est encore chaud après utilisation.
- Ne touchez pas le support à petits pains à mains nues.
- Ne laissez pas l'appareil sans surveillance lorsqu'il est en marche.
- Ne couvrez jamais les fentes à pain lorsque l'appareil est en marche ou encore chaud.
- Les appareils électriques peuvent présenter des dangers pour les animaux domestiques et d'élevage. De plus, les animaux peuvent également endommager l'appareil. Veillez donc à toujours tenir les animaux éloignés des appareils électriques.
- Lors de l'utilisation de l'appareil, veillez à ce que le cordon d'alimentation ne soit ni coincé ni écrasé.

- N'utilisez pas l'appareil sous des placards suspendus, car la chaleur ascendante pourrait endommager le meuble.
- Cet appareil peut être utilisé par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou manquant d'expérience ou de connaissances, à condition qu'elles soient surveillées par une personne responsable de leur sécurité ou qu'elles aient reçu de cette dernière des instructions sur l'utilisation sûre de l'appareil et qu'elles aient compris les dangers qui en découlent.
- Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé avec une minuterie externe ou un système de commande à distance séparé.

ATTENTION !

- Si vous ne respectez pas les consignes de sécurité, le fabricant ne saurait être tenu responsable des dommages éventuels.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
- Le nettoyage et les opérations d'entretien à effectuer par l'utilisateur ne doivent pas être réalisés par des enfants.
- Pour débrancher la fiche secteur de la prise, tirez toujours sur la fiche, jamais sur le câble.
- Le grille-pain est exclusivement conçu pour griller des produits de boulangerie tels que le pain de mie, les petits pains, les tranches épaisses de pain de mie, etc.
- Nettoyez régulièrement le grille-pain et retirez les miettes de pain (voir le chapitre « Nettoyage »).
- Notez que les pieds de l'appareil situés sous le grille-pain peuvent être endommagés ou ramollis par les surfaces sur lesquelles il repose ou par les produits de nettoyage utilisés sur celles-ci. Si nécessaire, placez un support antidérapant sous le grille-pain.
- Placez l'appareil sur une surface plane, stable et résistante à la chaleur. Veillez à ce que le grille-pain ne puisse pas glisser pendant son fonctionnement.
- Ne retirez les tranches de pain grillées qu'une fois qu'elles ont été soulevées par le grille-pain.
- Le grille-pain est équipé d'une protection contre la surchauffe. En cas de surchauffe due à une mauvaise utilisation, le cycle de grillage en cours s'arrête automatiquement. Vous ne pouvez réutiliser le grille-pain qu'une fois qu'il a refroidi à température ambiante.

CONTENU DE LA LIVRAISON

1. **Grille-pain 2 fentes**
2. **Accessoire pour petits pains**
3. **Mode d'emploi**

DESCRIPTION DE L'APPAREIL



1. **Toast slot**
2. **Control button**
3. **Roll attachment**
4. **Crumb tray**
5. **Cancel button**
6. **Browning control**
7. **Non-slip feet**
8. **Cool-touch housing**

DONNÉES TECHNIQUES

Modèle :	74224
Tension de réseau :	220-240 V~, 50/60 Hz
Classe de protection :	I
Indice de protection IP :	IPX0
Le pouvoir :	650-750 watts

AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

AVERTISSEMENT !

Le matériel d'emballage n'est pas un jouet pour enfants. Les enfants ne doivent pas jouer avec les sacs en plastique. Il existe un risque d'étouffement.

- Retirez toutes les pièces de l'emballage et enlevez tous les matériaux d'emballage. Retirez également les éventuelles protections de transport.
- Lors de la première utilisation, les éléments chauffants dégagent une légère fumée et une odeur, qui sont toutefois inoffensives.
- Celles-ci disparaissent après 5 à 10 minutes de « cuisson à vide » (fonctionnement sans pain). Ne placez pas l'appareil à proximité d'objets inflammables (par exemple, rideaux, bois, etc.) !

MISE EN SERVICE

1. Branchez l'appareil uniquement sur une prise correctement installée et mise à la terre (220-240 V~, 50/60 Hz).
2. Pour régler le degré de brunissage, tournez le bouton dans le sens des aiguilles d'une montre, du niveau le plus clair (1) au niveau le plus foncé (7).
3. En cas de doute, commencez par un réglage plus faible.
4. En règle générale, notre réglage « idéal » se situe entre les niveaux 4 et 5 ; ces niveaux vous permettent d'obtenir un excellent pain.
5. Insérez une tranche de pain par fente et appuyez sur le bouton de commande avec le levier vers le bas jusqu'à ce qu'il s'enclenche.
6. L'appareil commence à griller et s'éteint automatiquement à la fin. Le bouton de commande remonte automatiquement.
7. Nettoyez les miettes de pain à l'aide du tiroir amovible situé au bas de l'appareil.
8. Laissez l'appareil refroidir avant de le ranger.

FONCTION SUPPLÉMENTAIRE DU BOUTON DE GRILLAGE

- Annuler : pour arrêter prématurément le processus de grillage.

NETTOYAGE

1. Débranchez l'appareil avant de le nettoyer. Laissez le grille-pain refroidir complètement.
2. Retirez régulièrement le tiroir à miettes amovible et videz-le.
3. Retournez le grille-pain sur le côté afin que les aliments puissent tomber. Si nécessaire, utilisez un bâtonnet en bois, par exemple le manche d'une cuillère de cuisine en bois bien sec (pas humide), pour retirer la tranche de pain coincée.
4. Essuyez l'extérieur du boîtier du grille-pain avec un chiffon doux et légèrement humide.
5. Si un morceau de pain s'est coincé dans le compartiment de grillage et ne se soulève pas automatiquement après la cuisson, procédez comme suit :
 - 1- Débranchez la fiche secteur de la prise. Laissez refroidir le grille-pain.
 - 2- Retournez le grille-pain sur le côté afin que le pain puisse tomber. Si nécessaire, utilisez un bâtonnet en bois, par exemple le manche d'une cuillère de cuisine en bois (sec, non humide), pour retirer la tranche de pain coincée.

CONSERVATION

Veillez à ce que l'appareil soit conservé hors de portée des jeunes enfants, dans un endroit sec, à l'abri de la poussière et du gel, sans exposition directe aux rayons du soleil.

ÉLIMINATION



Jetez les emballages triés par type. Mettez le carton et les boîtes en carton dans le bac à papier, les films plastiques dans le bac de recyclage. Jetez toujours les matériaux d'emballage dans le respect de l'environnement et conformément aux réglementations locales en vigueur en matière d'élimination des déchets.

Le symbole représentant une poubelle barrée figurant sur les appareils électriques et électroniques indique que les appareils usagés et leurs composants ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères à la fin de leur durée de vie, conformément à la directive relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (2012/19/UE) et aux lois nationales.

Collecte séparée des appareils usagés

À la fin de leur durée de vie, les appareils électriques et électroniques deviennent des déchets, appelés appareils usagés. Les propriétaires d'appareils usagés doivent les déposer dans des points de collecte séparés des déchets municipaux non triés. Les appareils usagés ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères, mais dans des systèmes de collecte et de reprise spéciaux.

Possibilités de retour des anciens appareils

Les propriétaires d'appareils usagés provenant de ménages privés peuvent les remettre gratuitement aux points de collecte des organismes publics chargés de l'élimination des déchets ou aux points de reprise mis en place par les fabricants ou les distributeurs au sens de la loi ElektroG. En Allemagne, les distributeurs sont tenus de reprendre gratuitement les appareils usagés conformément à l'article 17, paragraphes 1 et 2, de la loi sur les équipements électriques et électroniques (ElektroG). La collecte séparée des appareils électriques et électroniques usagés vise à permettre la réutilisation, le recyclage et d'autres formes de valorisation des appareils usagés, ainsi qu'à éviter les conséquences négatives sur l'environnement et la santé humaine liées à l'élimination des substances dangereuses que ces appareils peuvent contenir.

SERVICE APRÈS-VENTE

Pour toute question concernant l'appareil ou en cas de problèmes techniques, veuillez contacter le service après-vente par téléphone ou par e-mail aux coordonnées suivantes :

Tél. : +49 2154 470 26-635

E-mail : reklamation@hatex24.de

Vous pouvez également télécharger les modes d'emploi sur Internet à l'adresse suivante : www.hatex24.de/bedienungsanleitungen

BELANGRIJKE INFORMATIE VÓÓR GEBRUIK

Lees de gebruiksaanwijzing en de veiligheidsvoorschriften zorgvuldig door voordat u het apparaat in gebruik neemt.

- Het niet in acht nemen van de gebruiksaanwijzing kan leiden tot ernstig letsel of beschadiging van het toestel.
- Bewaar de gebruiksaanwijzing voor toekomstig gebruik.
- Indien u het toestel aan een derde doorgeeft, vergeet dan niet deze gebruiksaanwijzing mee te geven.
- Het apparaat is uitsluitend bestemd voor particulier huishoudelijk gebruik en niet voor commercieel gebruik.
- Gebruik het apparaat alleen binnenshuis en niet buitenshuis.

WAARSCHUWINGEN

Indien nodig worden de volgende waarschuwingen in deze gebruiksaanwijzing:



GEVAAR! Hoog risico:

Het niet opvolgen van deze instructies kan leiden tot ernstig letsel of de dood.



WAARSCHUWING! Gemiddeld risico:

Het niet opvolgen van deze instructies kan leiden tot letsel of ernstige materiële schade.



LET OP! Laag risico:

Het niet opvolgen van deze instructies kan leiden tot lichte verwondingen of materiële schade.

OPMERKING: Belangrijke informatie en bijzonderheden voor een correct gebruik van het apparaat.



Beschermingsklasse I

Dit betekent dat een aardleiding alle metalen onderdelen die aantakbaar en stroomvoerend zijn, met de aarding verbindt.

IPX0

Het apparaat is niet waterdicht. Het is niet beschermd tegen druppels, spatten of waterstralen en mag uitsluitend in een droge omgeving worden gebruikt.



Het CE-keurmerk van de fabrikant geeft aan dat het product voldoet aan alle relevante Europese richtlijnen en veiligheidsnormen.



Het GS-keurmerk (Geprüfte Sicherheit) certificeert dat het product veilig is bij correct gebruik. Het GS-keurmerk betekent dat de veiligheid van het product is getest. Producten die van dit keurmerk zijn voorzien, voldoen aan de eisen van de productveiligheidswet (ProdSG).



Het in de hele EU geldige glas-vork-symbool geeft aan dat materialen geschikt zijn voor contact met levensmiddelen.

VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN



GEVAAR!:

- Bescherm het apparaat tegen vocht, druppels of spattend water. Er bestaat gevaar voor een elektrische schok.
- Steek geen metalen voorwerpen in de broodrooster.
- Gebruik de broodrooster in geen geval in de buurt van of onder brandbare materialen, zoals bijvoorbeeld gordijnen.
- Zeer droog brood kan tijdens het roosteren vlam vatten!
- Als het netsnoer van dit apparaat beschadigd raakt, moet het door de fabrikant, diens klantenservice of een even gekwalificeerde persoon worden vervangen om gevaren te voorkomen.
- Breng geen wijzigingen aan het apparaat aan om gevaren te voorkomen.
- Het apparaat mag in geen geval door kinderen worden gebruikt.
- Houd het apparaat en het netsnoer buiten het bereik van kinderen.
- Gebruik het apparaat niet met natte of vochtige handen.



WAARSCHUWING!:

- De broodrooster, het broodje-opzetstuk en de geroosterde broodproducten worden tijdens het gebruik heet, waardoor u zich eraan kunt branden. Raak de broodrooster niet aan tijdens het gebruik of wanneer deze nog heet is na gebruik.
- Raak het broodje-opzetstuk niet met blote handen aan.
- Laat het apparaat tijdens het gebruik niet onbeheerd achter.
- Bedek de toastsleuven nooit terwijl het apparaat in werking is of nog heet is.
- Elektrische apparaten kunnen gevaren opleveren voor huisdieren en landbouwhuisdieren. Bovendien kunnen dieren ook schade aan het apparaat veroorzaken. Houd dieren daarom altijd uit de buurt van elektrische apparaten.
- Zorg er bij het gebruik van het apparaat voor dat het snoer niet bekneld raakt of wordt samengedrukt.

- Gebruik het apparaat niet onder hangkasten, omdat de opstijgende warmte het meubelstuk kan beschadigen.
- Dit apparaat kan worden gebruikt door personen met beperkte fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens of met een gebrek aan ervaring of kennis, mits zij onder toezicht staan van een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid, of door deze persoon zijn geïnstrueerd over het veilige gebruik van het apparaat en de daaruit voortvloeiende gevaren hebben begrepen.
- Dit apparaat is niet bedoeld om te worden bediend met een externe tijdschakelaar of een afzonderlijk afstandsbedieningssysteem.

LET OP! :

- Als u de veiligheidsinstructies negeert, kan de fabrikant niet aansprakelijk worden gesteld voor schade.
- Kinderen mogen niet met het apparaat spelen.
- Het schoonmaken en de door de gebruiker uit te voeren onderhoudswerkzaamheden mogen niet door kinderen worden uitgevoerd.
- Trek altijd aan de stekker, en nooit aan het snoer, om de stekker uit het stopcontact te halen.
- De broodrooster is uitsluitend bedoeld voor het roosteren van broodproducten zoals toastbrood, broodjes, dikkere sneetjes gesneden brood en dergelijke.
- Reinig de broodrooster regelmatig en verwijder de broodkruimels (zie hoofdstuk „Reiniging“).
- Houd er rekening mee dat de voetjes aan de onderkant van de broodrooster kunnen worden aangetast of verzacht door de oppervlakken waarop ze staan of door de daar gebruikte schoonmaakmiddelen. Leg indien nodig een antislipmat onder de broodrooster.
- Plaats het apparaat op een vlak, stevig en hittebestendig oppervlak. Zorg ervoor dat de broodrooster tijdens het gebruik niet kan verschuiven.
- Haal de geroosterde broodproducten pas uit de broodrooster als u ze eruit hebt getild.
- De broodrooster is voorzien van een oververhittingsbeveiliging. Bij oververhitting door verkeerd gebruik wordt het lopende roosterproces automatisch beëindigd. U kunt de broodrooster pas weer gebruiken als deze is afgekoeld tot kamertemperatuur.

OMVANG VAN DE LEVERING

1. **2-sneden broodrooster**
2. **Broodjesopzetstuk**
3. **Gebruiksaanwijzing**

APPARAATBESCHRIJVING



1. **Toast slot**
2. **Control button**
3. **Roll attachment**
4. **Crumb tray**
5. **Cancel button**
6. **Browning control**
7. **Non-slip feet**
8. **Cool-touch housing**

TECHNISCHE GEGEVENS

Model:	74224
Netspanning:	220-240 V~, 50/60 Hz
Beschermingsklasse:	I
IP-beschermingsklasse:	IPX0
Vermogen:	650-750 watt

VOOR HET EERSTE GEBRUIK

LET OP!

Verpakkingsmateriaal is geen kinderspeelgoed. Kinderen mogen niet met de plastic zakken spelen. Er is verstikkingsgevaar.

- Haal alle onderdelen uit de verpakking en verwijder al het verpakkingsmateriaal. Verwijder ook eventuele transportvergrendelingen.
- Bij het eerste gebruik komt er wat rook en geur vrij uit de verwarmingselementen, maar dit is onschadelijk.
- Dit verdwijnt na 5-10 minuten 'droogbakken' (gebruik zonder brood). Plaats het apparaat niet naast brandbare voorwerpen (bijv. gordijnen, hout enz.)!

INGEBRUIKNAME

1. Sluit het apparaat alleen aan op een correct geïnstalleerd en geaard stopcontact (220-240 V~, 50/60 Hz).
2. Om de bruiningsgraad in te stellen, draait u de regelaar met de klok mee van de lichtste stand 1 naar de donkerste stand 7.
3. Als u twijfelt, begin dan met een lagere instelling.
4. Normaal gesproken ligt onze 'gouden' instelling tussen stand 4-5; met deze standen krijgt u uitstekend brood.
5. Plaats één sneetje brood per toastgleuf en druk de bedieningsknop met de hendel naar beneden totdat deze vastklikt.
6. Het apparaat begint te roosteren en schakelt aan het einde automatisch uit. De bedieningsknop springt automatisch omhoog.
7. Verwijder de broodkruimels via de uitneembare lade aan de onderkant van het apparaat.
8. Laat het apparaat afkoelen voordat u het opbergt.

EXTRA FUNCTIE VAN DE TOASTKNOP

- Annuleren: om het roosteren voortijdig te beëindigen.

SCHOONMAKEN

1. Haal de stekker uit het stopcontact voordat u het apparaat schoonmaakt. Laat de broodrooster volledig afkoelen.
2. Haal de uitneembare kruimellade regelmatig eruit en maak deze leeg.
3. Draai de broodrooster op zijn kant, zodat het brood eruit kan vallen. Gebruik indien nodig een houten stokje, bijvoorbeeld het handvat van een houten kooklepel (droog, niet vochtig), om de vastzittende sneetje brood te verwijderen.
4. Veeg de buitenkant van de broodroosterbehuizing af met een zachte, licht vochtige doek.
5. Mocht er brood in de roosteropening vastzitten en niet automatisch omhoog komen na het roosteren, ga dan als volgt te werk:
 - 1- Trek de stekker uit het stopcontact. Laat de broodrooster afkoelen.
 - 2- Draai de broodrooster op zijn kant, zodat het brood eruit kan vallen. Gebruik indien nodig een houten stokje, bijvoorbeeld het handvat van een houten kooklepel (droog, niet vochtig), om de vastzittende sneetje brood te verwijderen.

OPSLAG

Zorg ervoor dat het apparaat buiten het bereik van kleine kinderen wordt opgeborgen, op een droge, stofvrije en vorstvrije plaats en uit de buurt van direct zonlicht.

VERWIJDERING



Gooi de verpakking op de juiste manier weg. Gooi karton en kartonnen dozen bij het oud papier, folie bij het recyclebare afval. Gooi verpakkingsmaterialen altijd op een milieuvriendelijke manier weg en volgens de geldende lokale afvalvoorschriften.

Het symbool van een doorgestreepte vuilnisbak op elektrische en elektronische apparaten geeft aan dat oude apparaten en bijbehorende onderdelen aan het einde van hun levensduur niet bij het huisvuil mogen worden weggegooid, conform de richtlijn betreffende afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (2012/19/EU) en nationale wetgeving.

Gescheiden inzameling van oude apparaten

Elektrische en elektronische apparaten worden aan het einde van hun levensduur afval, dat als oud apparatuur wordt aangeduid. Eigenaars van oude apparaten moeten deze gescheiden van het ongesorteerde huishoudelijk afval inleveren. Oude apparaten horen niet thuis in het huisvuil, maar in speciale inzamel- en terugbrengsystemen.

Mogelijkheden voor het inleveren van oude apparaten

Eigenaars van oude apparaten uit particuliere huishoudens kunnen deze gratis inleveren bij de inzamelpunten van de openbare afvalverwerkingsbedrijven of bij de inzamelpunten die door fabrikanten of distributeurs in de zin van de ElektroG zijn opgezet. In Duitsland geldt de verplichting voor distributeurs om oude apparaten gratis terug te nemen overeenkomstig § 17, lid 1 en 2, van de Elektro- und Elektronikgesetz – ElektroG (Duitse wet op elektrische en elektronische apparatuur). Door de gescheiden inzameling van oude elektrische en elektronische apparaten moet hergebruik, materiaalrecycling en andere vormen van recycling van oude apparaten mogelijk worden gemaakt en moeten negatieve gevolgen voor het milieu en de menselijke gezondheid bij de verwijdering van de mogelijk in de apparaten aanwezige gevaarlijke stoffen worden voorkomen.

KLANTENSERVICE

Als u vragen heeft over het apparaat of technische problemen ondervindt, neem dan telefonisch of per e-mail contact op met de volgende serviceafdeling:

Tel.: +49 2154 470 26-635

E-mail: reklamation@hatex24.de

De handleidingen kunt u ook downloaden op internet via:
www.hatex24.de/bedienungsanleitungen

KULLANMADAN ÖNCE ÖNEMLİ BİLGİLER

Cihazı kullanmaya başlamadan önce kullanım kılavuzunu ve güvenlik uyarılarını dikkatle okuyun!

- Kullanım kılavuzuna uyulmaması ciddi yaralanmalara veya cihazda hasara neden olabilir.
- Kullanım kılavuzunu ileride kullanmak üzere saklayın.
- Cihazı üçüncü şahıslara vermeniz halinde yanında mutlaka bu kullanım kılavuzunu da verin.
- Cihaz yalnızca ev tipi özel kullanıma yöneliktir ve ticari kullanım için tasarlanmamıştır.
- Cihazı sadece iç mekânlarda kullanın, dışarıda kullanmayın.

UYARILAR

Gerekirse, bu kullanım talimatlarında aşağıdaki uyarılar kullanılır:



TEHLİKE! Yüksek risk:

Bu kurallara uymamak, ciddi yaralanmalara veya ölüme neden olabilir.



UYARI! Orta risk:

Bu kurallara uymamak, yaralanmalara veya ciddi maddi hasara neden olabilir.



DİKKAT! Düşük risk:

Bu kurallara uymamak, hafif yaralanmalara veya maddi hasara yol açabilir.

NOT: Cihazın doğru şekilde kullanılması için önemli bilgiler ve hususlar.



Koruma sınıfı I

Bu, bir koruma iletkeninin dokunulabilir ve elektrik taşıyan tüm metal bileşenleri topraklamaya bağladığı anlamına gelir.

IPX0

Cihaz su geçirmez değildir. Damlama, sıçrama veya püsküren suya karşı korumalı değildir ve yalnızca kuru ortamlarda kullanılmalıdır.



Üreticinin CE işareti, ürünün tüm ilgili Avrupa Direktifleri ve güvenlik standartlarına uygun olduğunu belirtir.



GS işareti (Geprüfte Sicherheit - Test Edilmiş Güvenlik), ürünün doğru kullanıldığında güvenli olduğunu onaylar. GS işareti, ürünün güvenliğinin test edildiği anlamına gelir. Bu işaretle donatılmış ürünler, Ürün Güvenliği Yasası (ProdSG) gerekliliklerine uygundur.



EU genelinde geçerli olan cam çatal sembolü, gıda ile temasa uygun malzemeleri belirtir.

EMNİYET



TEHLİKE!:

- Cihazı nemden, damlayan veya sıçrayan sudan koruyun. Elektrik çarpması tehlikesi vardır.
- Tost makinesinin içine metal nesneler sokmayın.
- Tost makinesini kesinlikle perdeler gibi yanıcı malzemelerin yakınında veya altında kullanmayın.
- Çok kuru ekmek, kızartma sırasında alev alabilir!
- Bu cihazın bağlantı kablosu hasar görürse, tehlikeleri önlemek için üretici, üretici müşteri hizmetleri veya benzer niteliklere sahip bir kişi tarafından değiştirilmelidir.
- Tehlikeleri önlemek için cihazda herhangi bir değişiklik yapmayın.
- Cihaz kesinlikle çocuklar tarafından kullanılmamalıdır.
- Cihaz ve bağlantı kablosu çocuklardan uzak tutulmalıdır.
- Cihazı ıslak veya nemli ellerle kullanmayın.



UYARI!:

- Ekmek kızartma makinesi, ekmek yuvası ve kızartılmış ekmekler kullanımı sırasında ısınır; bu nedenle yanmanıza neden olabilir. Kullanım sırasında veya kullanımdan sonra hala sıcakken ekmek kızartma makinesine dokunmayın.
- Ekmek yuvasına çıplak elle dokunmayın.
- Cihazı çalışırken gözetimsiz bırakmayın.
- Cihaz çalışırken veya hala sıcakken kızartma yuvalarını asla örtmeyin.
- Elektrikli cihazlar, evcil hayvanlar ve çiftlik hayvanları için tehlike oluşturabilir. Ayrıca hayvanlar, cihaza zarar verebilir. Bu nedenle hayvanları elektrikli cihazlardan kesinlikle uzak tutun.
- Cihazı kullanırken, bağlantı kablosunun sıkışmamasına veya ezilmemesine dikkat edin.
- Cihazı asma dolapların altında çalıştırmayın, çünkü yükselen ısı mobilyaya zarar verebilir.
- Bu cihaz, fiziksel, duyuusal veya zihinsel yetenekleri kısıtlı olan ya da deneyim veya bilgi eksikliği bulunan kişiler tarafından, güvenliklerinden sorumlu bir kişi tarafından gözetim altında tutulmaları veya cihazın güvenli kullanımı konusunda bu kişi tarafından eğitilmeleri ve bunun sonucunda ortaya çıkabilecek tehlikeleri anlamış olmaları koşuluyla kullanılabilir.
- Bu cihaz, harici bir zamanlayıcı veya ayrı bir uzaktan kumanda sistemi ile çalıştırılmak üzere tasarlanmamıştır.

**DİKKAT!:**

- Güvenlik talimatlarını dikkate almazsanız, üretici meydana gelen hasarlardan sorumlu tutulamaz.
- Çocuklar bu cihazla oynamamalıdır.
- Temizlik ve kullanıcı tarafından gerçekleştirilmesi gereken bakım işlemleri çocuklar tarafından yapılmamalıdır.
- Fişi prizden çıkarırken daima fişten tutun, asla kablodan çekmeyin.
- Ekmek kızartma makinesi, yalnızca tost ekmeği, küçük ekmekler, kalın dilimlenmiş ekmek ve benzeri ekmek türlerini kızartmak için tasarlanmıştır.
- Ekmek kızartma makinesini düzenli olarak temizleyin ve ekmek kırıntılarını temizleyin (bkz. "Temizlik" bölümü).
- Tost makinesinin altındaki ayakların, üzerine konulduğu yüzeyler veya bu yüzeylerde kullanılan temizlik maddeleri nedeniyle aşınabileceğini veya yumuşayabileceğini unutmayın. Gerekirse, tost makinesinin altına kaymaz bir altlık yerleştirin.
- Cihazı düz, sağlam ve ısıya dayanıklı bir yüzeye yerleştirin. Çalışma sırasında tost makinesinin kaymamasına dikkat edin.
- Kızartılmış ekmekleri, ancak tost makinesinden kaldırıldıktan sonra çıkarın.
- Tost makinesi aşırı ısınma korumasına sahiptir. Yanlış kullanım nedeniyle aşırı ısınma durumunda, devam eden kızartma işlemi otomatik olarak sonlandırılır. Tost makinesini ancak oda sıcaklığına soğuduktan sonra tekrar kullanabilirsiniz.

TESLİMAT KAPSAMI

1. **2 dilimli ekmek kızartma makinesi**
2. **Çörek aparatı**
3. **Kullanım kılavuzu**

AYGIT AÇIKLAMASI



1. **Toast slot**
2. **Control button**
3. **Roll attachment**
4. **Crumb tray**
5. **Cancel button**
6. **Browning control**
7. **Non-slip feet**
8. **Cool-touch housing**

TEKNİK BİLGİLER

Model:	74224
Şebeke gerilimi:	220-240 V~, 50/60 Hz
Koruma sınıfı:	I
IP koruma sınıfı:	IPX0
Güç:	650-750 watt

İLK KULLANIMADAN ÖNCE

UYARI!

Ambalaj malzemesi bir çocuk oyuncak değildir. Çocukların plastik torbalarla oynamasına izin verilmez. Boğulma riski var.

- Tüm parçaları ambalajdan çıkarın ve tüm ambalaj malzemelerini çıkarın. Ayrıca tüm taşıma sigortalarını çıkarın.
- İlk kullanımda, ısıtma elemanlarından hafif duman ve koku çıkabilir, ancak bunlar zararsızdır.
- Bu durum, 5-10 dakika "kuru pişirme" (ekmek olmadan çalıştırma) sonrasında ortadan kalkar. Cihazı yanıcı nesnelerin (ör. perdeler, ahşap vb.) yanına koymayın!

İŞLETİME ALMA

1. Cihazı yalnızca uygun şekilde kurulmuş ve topraklanmış bir prize (220-240 V~, 50/60 Hz) takın.
2. Kızartma derecesini ayarlamak için, düğmeyi saat yönünde en açık seviye 1'den en koyu seviye 7'ye doğru çevirin.
3. Emin değilseniz, daha düşük bir ayar ile başlayın.
4. Normalde "altın" ayarımız 4-5 seviyesi arasındadır; bu seviyelerde mükemmel bir ekmek elde edersiniz.
5. Her tost yuvasına bir dilim ekmek yerleştirin ve kolu aşağı doğru bastırarak kilitlenene kadar basılı tutun.
6. Cihaz tost yapmaya başlar ve bittiğinde otomatik olarak kapanır. Çalıştırma düğmesi otomatik olarak yukarı çıkar.
7. Cihazın altındaki çıkarılabilir çekmeceyi kullanarak ekmek kırıntılarını temizleyin.
8. Cihazı kaldırmadan önce soğumasını bekleyin.

TOAST DÜĞMESİNİN EK İŞLEVİ

- Cancel (İptal): Kızartma işlemini erken sonlandırmak için.

TEMİZLİK

1. Temizlikten önce fişi prizden çekin. Ekmek kızartma makinesinin tamamen soğumasını bekleyin.
2. Çıkarılabilir kırıntı çekmecesini düzenli olarak çıkarın ve boşaltın.
3. Ekmek kızartma makinesini yan çevirin, böylece ekmek dışarı düşebilir. Gerekirse, sıkışmış ekmek dilimini çıkarmak için kurutulmuş (nemli olmayan) bir tahta kaşık sapı gibi bir tahta çubuk kullanın.
4. Tost makinesinin gövdesini dışarıdan yumuşak, hafif nemli bir bezle silin.
5. Tost makinesinin iç kısmında bir parça sıkışmışsa ve kızartma işleminden sonra otomatik olarak yukarı kalkmıyorsa, şu adımları izleyin:
 - 1- Fişi prizden çekin. Tost makinesinin soğumasını bekleyin.
 - 2- Ekmek kızartma makinesini yan yatırın, böylece ekmek düşebilir. Gerekirse, sıkışmış ekmek dilimini çıkarmak için kuru (nemli olmayan) bir tahta çubuk, örneğin tahta bir kaşık sapı kullanın.

SAKLAMA

Cihazın küçük çocukların erişemeyeceği, kuru, tozsuz ve donmayan bir yerde, doğrudan güneş ışığından uzakta saklandığından emin olun.

BERTARAF



Ambalajı türlerine göre ayrıştırarak atın. Karton ve karton kutuları eski kağıtlara, folyoları geri dönüşüm kutularına atın. Ambalaj malzemelerini her zaman çevreye uygun ve geçerli yerel atık yönetmeliklerine göre atın.

Elektrikli ve elektronik cihazların üzerinde bulunan çöp kutusu simgesi, eski cihazların ve ilgili bileşenlerin kullanım ömürlerinin sonunda Elektrikli ve Elektronik Cihaz Atıkları Direktifi (2012/19/EU) ve ulusal yasalara göre evsel atıklarla birlikte atılmaması gerektiğini belirtir.

Eski cihazların ayrı toplanması

Elektrikli ve elektronik cihazlar, kullanım ömürlerinin sonunda atık haline gelir ve eski cihazlar olarak adlandırılır. Eski cihazların sahipleri, bunları ayrıştırılmamış evsel atıklardan ayrı olarak toplamalıdır. Eski cihazlar evsel atıklara atılmamalı, özel toplama ve iade sistemlerine teslim edilmelidir.

Eski cihazların iade edilme olanakları

Özel hanelerden çıkan eski cihazların sahipleri, bu cihazları kamu hukuku kapsamındaki atık bertaraf kuruluşlarının toplama merkezlerine veya ElektroG kapsamında üreticiler veya dağıtıcılar tarafından kurulan geri alma merkezlerine ücretsiz olarak teslim edebilirler. Almanya'da, Elektro- und Elektronikgesetz – ElektroG (Elektrikli ve Elektronik Cihazlar Yasası) § 17 paragraf 1 ve 2 uyarınca, dağıtıcılar eski cihazları ücretsiz olarak geri almakla yükümlüdür. Elektrikli ve elektronik eski cihazların ayrı olarak toplanması, eski cihazların yeniden kullanımı, geri dönüşümü ve diğer geri kazanım biçimlerini mümkün kılmak ve cihazlarda bulunabilecek tehlikeli maddelerin bertarafının çevre ve insan sağlığı üzerindeki olumsuz etkilerini önlemek amacıyla yapılmaktadır.

MÜŞTERİ HİZMETLERİ

Cihazla ilgili sorularınız veya teknik sorunlarınız olması durumunda lütfen aşağıdaki servis departmanı ile telefon veya e-posta yoluyla iletişime geçin:

Tel.: +49 2154 470 26-635

E-posta: reklamation@hatex24.de

Kullanım kılavuzlarını internetten şu adresten indirebilirsiniz:

www.hatex24.de/bedienungsanleitungen



Hersteller/ Producer:
HATEX AS GmbH & CO. KG

Hergestellt für/ Produced for:
Heitech Promotion GmbH
Otto-Brenner-Str. 3, 47877 Willich
GERMANY, info@hatex24.de